Обучение лексике:

эффективные приемы запоминания английских слов.

Като Ломб — известная венгерская переводчица, полиглот владела шестнадцатью языками, на десяти из них могла бегло разговаривать. Одна из первых синхронных переводчиков в мире, говорила, что «слово - это «кирпичик» при строительстве здания, где здание – язык, а строительство – изучение». (1993) Как для здания важен надежный и крепкий кирпич, так и для языка слово должно быть надежной и понятной формой выражения мысли.

Некоторые курсы английского языка используют такой слоган: «Я больше не буду учить слова, я буду учить английский», принижая тем самым значение изучения лексики. Конечно, чтобы говорить на английском языке, надо знать правила английского языка и слова. На самом деле запоминание английских слов является сложной задачей, потому что справиться с правилами базовой грамматики английского языка можно за пару месяцев интенсивной тренировки, а вот слова учатся всю жизнь.

Для запоминания лексики очень важно активное участие всех видов памяти: зрительной, которая тренируется путем чтения и написания слов; слуховой, которая развивается при восприятии иностранного языка на слух и в процессе устной речи; моторной, участие которой связано с работой органов речи и актом письменной фиксации слов, и, наконец, логической, при помощи которой происходит полное осмысление и всестороннее продумывание усвоенного материала.

Великий русский педагог К.Д.Ушинский писал, что для прочного запоминания чего-либо необходимо «чтобы как можно больше органов чувств – глаз, ухо, голос, чувство мускульных движений и даже, если возможно, обоняние и вкус приняли участие в акте запоминания». «При таком дружеском содействии всех органов в акте усвоения», - указывал Ушинский, - «вы победите самую ленивую память».

Говоря о разных видах памяти, важно добавить, что на запоминание слов и фраз очень сильно влияет тип личности, способности, предыдущая тренированность памяти и мотивация, то есть настрой на запоминание. Соответственно, нужно делать поправки на особенности восприятия информации у учащихся— например, кинестетику лучше запоминается, когда он в процессе запоминания ходит, пишет или печатает. Аудиалу желательно чаще прослушивать аудио и видео записи (даже намеренно закрыв глаза), а визуалу — изучать фото- и картинные словари, использовать цветные фломастеры и рисовать наглядные схемы.

Моя задача состоит в том, чтобы научить учащегося наиболее эффективным приемам работы по усвоению лексики, максимально мобилизующим все виды памяти. Сегодня я представлю вам наиболее эффективные способы запоминания английских слов.

1. Работа со словарем.

Изучение новой ЛЕ всегда начинается со словаря. Своим ученикам я предлагаю пользоваться электронными словарями для работы с новыми ЛЕ, т.к. они не только значительно превосходят по объему книжные, но и находят искомое слово или словосочетание за несколько секунд, В электронных словарях, содержится большее количество неологизмов, поскольку язык — отражение реальной жизни людей, их культуры. Вся новая лексика не может быть адекватно отражена в "бумажных" словарях по той простой причине, что они слишком долго разрабатываются. Фактически многие словари, которые сформировались в языковой атмосфере середины века, сильно устарели. В них не указаны современные значения старых слов, а многие новые слова просто отсутствуют. Это стало особенно очевидно в связи с развитием Интернета: большая часть Веб-страниц состоит из английских текстов, написанных живым современным языком, использующим разговорную лексику и сленг. Решить данную задачу может только использование электронных словарей. Для массовых программных продуктов, каковыми являются электронные словари, характерны частая смена версий и наличие постоянной обратной связи с тысячами пользователями.

Электронные словари содержат не только транскрипцию, но и могут произносить слова.

К недостаткам электронного словаря можно отнести зависимость от интернета. Перевести слово будет невозможно, если интернет отключится в неподходящий момент. И второй момент, не всегда стоит доверять произносимому электронным словарем слову, не контролируя транскрипцию. Синтезатор может неправильно поставить ударение или вообще исказить произношение слова.

Своих учеников я учу составлять собственные вокабуляры, состоящие из 4-х колонок: слово, транскрипция, русский перевод, словосочетания или предложения с изученными словами. Последняя колонка имеет особое значение, т.к. слово, выученное в контексте запоминается надолго.

Например arrogant, a tall arrogant man

2. Карточки

Это старый и проверенный способ, доказавший свою эффективность поколениями. карточка – это карточка со словами, картинками, которая создана для вызова мгновенного отклика от учащихся в тот момент, когда учитель демонстрирует карточку в быстром темпе. Чаще всего используется для введения, закрепления и совершенствования лексических навыков.

На лицевой стороне карточки помещается слово на иностранном языке, возможно добавление транскрипции и пример употребления слова в предложении. На оборотной стороне помещается картинка или перевод, обозначающий лексическое значение слова. Как известно, впервые выученные слова фиксируются в кратковременной памяти, и только частое их повторение переводит их в долговременную. Если слова не повторять время от времени, то они могут и не перейти в долговременному, как говорится easy come easy go.

Использование карточек является эффективным методом для:

* Изучения графической формы слов
* Запоминания лексического значения
* Быстрого речевого воспроизведения слова (чтения)
* Перехода слов из пассивного словарного запаса в активный (использование в говорении)
* Повышения мотивации к изучению иностранного языка.

Используя карточки. мы добиваемся более частого повторения необходимой трудной лексики и ее прочного запоминания

В основном, мы составляли карточки с фразовыми глаголами и идиомами.

3. Карты памяти

Интеллект-карты (в оригинале Mind maps ) это разработка Тони Бьюзена - известного писателя, лектора и консультанта по вопросам интеллекта, психологии обучения и проблем мышления.

Карта памяти Mind Map выступает альтернативой традиционным способам обработки и передачи информации (конспектам, кратким записям, схемам и т.п.) Эта альтернатива более продуктивна, так как имеет естественную психологическую основу, а главное превращает ученика в активного создателя собственного знания.

Психологической основой метода карты памяти является ассоциативное мышление. Сама карта памяти, с точки зрения ее создателей, есть модель работы нашего мозга.  
Достаточно воспроизвести в памяти один объект этой информационной карты, и он цепочкой потянет за собой десятки взаимосвязанных фактов, событий, ощущений. Так возникает многомерное ассоциативное мышление, которое позволяет видеть не просто объект окружающего мира сам по себе, а во взаимосвязи с другими объектами.

Это и есть принцип работы карты памяти. Существуют определенные правила создания карт памяти,:

1. Основная идея, проблема или слово располагается в центре. Для изображения центральной идеи можно использовать рисунки, картинки.
2. Каждая главная ветвь имеет свой цвет.
3. Для создания карт используются только цветные карандаши, маркеры и т. д.
4. Главные ветви соединяются с центральной идеей, а ветви второго, третьего и т.д. порядка соединяются с главными ветвями.
5. Ветви должны быть изогнутыми, а не прямыми (как ветви дерева).
6. Над каждой линией – ветвью пишется только одно ключевое слово.
7. Для лучшего запоминания и усвоения желательно использовать рисунки, картинки, ассоциации о каждом слове.

Результат работы – индивидуальный продукт одного человека или одной группы. Выражает индивидуальные возможности, создает пространство для проявления креативных способностей.

Можно конечно воспользоваться специальными программами для составления Mind Map, такими как MindJet Mind Manager, ConceptDraw MINDMAP, MindMapper и др, но я рекомендую составлять карты памяти именно руками – это хороший способ отвлечься от компьютера и потренировать свое мышление и фантазию.

Преимущества ментальных карт:

* удобны в использовании
* показывают связи между явлениями, логику мышления
* способствуют лучшему запоминанию информации
* собирают воедино большое количество данных
* развивают креативность, мышление

Очень хорошо работает на этапе введения и закрепления пройденного лексического материала по определенной теме.

4. Прописывание слов

Записывая слова ручкой на листе бумаги активируем моторную память. Мышцы запоминают как движется ручка, потом помогают воспроизвести написанное. Многие сейчас печатает вслепую на клавиатуре компьютера или телефона и далеко не каждый может сказать где находится та или иная буква на клавиатуре, пальцы сами находят нужную клавишу. Так работает моторная память если вы запишите одно и тоже слово несколько раз ручкой на листе бумаги, то оно надолго останется в вашей памяти. Это ответ на вопрос детей- зачем мы пишем слова, если они уже написаны в словаре.

5.Спеллинг

Этот метод является продолжением и дополнением к предыдущими считается очень эффективным. Это упражнение можно совмещать и с карточками, и прописыванием слов

5. Лексические упражнения

Психологами установлено, что усвоение новых слов достигается лишь после того, как учащиеся употребят их в различных упражнениях не менее шести-восьми раз. Поэтому упражнения должны быть разнообразными и способствовать применению лексических значений в речевой практике учащихся.

Среди многообразия лексических упражнений, представленных в учебниках и дополнительных учебных пособиях, каждый найдет соответствующие конкретным речевым задачам.

Остановлюсь подробнее на таком упражнении как диктант

Диктант

* Диктант –эффективная форма работы с большими группами учащихся.

Учитель может давать диктант учащимся один на один, но в отличие от большинства форм работы, диктант осуществим при работе с группами в 20. Диктант – один из немногих подходов в обучении языку и изучении языка в большой группе, который имеет возможность вовлечь учащихся в активное использование языка.

* Диктантом можно охватить группы с разными языковым способностями/ умениями (дифференцированное обучение)

Выбирается текст довольно простой для большинства учащихся. Они выполняют диктант без какой-либо помощи. Новички же получают на руки текст с выпущенными 10-15 словами. Их задача, в то время, как остальные пишут под диктовку, внимательно слушать, стараться понять основной смысл и вставить пропущенные слова. Уровень сложности текста, количество пропусков могут меняться в зависимости от целей. Подобные упражнения помогают учителю не только охватить группу целиком, но и эффективно развивать языковые умения.

Для формирования слуховых ассоциаций и установления устойчивой связи между предметом или понятием и фонетической формой слова, его обозначающего, я использую различные диктанты

Текстовый диктант

Учитель диктует текст, который был отработан с учащимися на уроке, или незнакомый текст с проработанной лексикой. Учащиеся записывают текст по возможности точно. После текста можно предложить дополнительные лексические или грамматические задания

Переводной диктант-квиз

Учащие записывают на английском языке фразы или связный текст, который учитель диктует по-русски. Текст должен быть известен учащимся. В продвинутых группах можно давать незнакомый текст, содержащий изученные речевые обороты.

Творческий диктант

Учитель диктует слова и словосочетания по изученной теме. Учащиеся записывают слова, составляют с ними предложения. Продиктуйте слова, чтобы ученики их записали. вариант 1:придумать и рассказать историю, чтобы слова употреблялись в продиктованном порядке; вариант 2:записать историю и прочитать. Рассказы часто получаются неожиданными, веселыми, и лексика легко запоминается. 3: написание короткого текста на русском языке с включением слов на английском, подходит для слабых учеников.

6. Лексические игры. Это один из любимых способов работы с лексикой у учащихся. Как вы знаете, запоминается больше всего то, что на стыке полезного и приятного.

Представляют собой ситуативно-вариативные упражнения, в которых создается возможность для многократного повторения речевого образца в условиях, приближенных к реальному речевому общению с присущими ему признаками – эмоциональностью, спонтанностью и целенаправленностью воздействия.

Лексические игры сосредотачивают внимание учащихся на лексическом материале, имеют целью помочь им в приобретении и расширении словарного запаса, проиллюстрировать и отработать употребление слов в ситуациях общения.

Лексически направленные упражнения в форме игры способствуют развитию внимания учащихся, их познавательного интереса, помогают созданию благоприятного психологического климата на уроке. Как правило, на уроках не так много времени для работы с лексикой, поэтому для экономии времени я подбираю игры, не требующие двигательной активности или подготовки.

Например, 1. A Riddle ( загадываю загадку –It’s a fruit/ It’s yellow. It’s sour. You can put it in your cup of tea. You can make some lemonade.

2. One picture. ( на экране картинка . Детям нужно назвать как можно больше слов, связанных с этим овощем) Можно и устно, и письменно.

3. Disappearing text.

Смысл данного задания состоит в том, что прочитав текст, убирается одно слово и текст прочитывается учащимися. Многократное повторение текста с пропущенными словами приводит в запоминанию всего текста. Периодически составляю подобные игры для заучивания стихотворений, небольших текстов.

7. Ассоциации.

8. Синонимы – антонимы. Этот метод подходит детям на более старшей ступени, так как требует знания слов. Суть его состоит в том, чтобы связать новое слово со словом. Которое уже известно. Например, слово Gain (get, loose) Подобные задания есть в учебнике.

## 9. Гармошка

## Все перечисленные методы уже проверены временем и актуальны, но появились и новые способы заучивания лексики.

## К числу нетрадиционных методов отнести можно отнести такой метод как гармошка Для этого способы необходим обычный лист бумаги, на которую левого края пишутся в столбик английские слова в единственном числе глаголы в инфинитиве. Затем написанное нужно отделить вертикальной чертой и рядом столбик написать перевод. По проведённой линии лист сгибается, а справа от слов на русском языке нужно написать эту лексику по памяти на английском. Продолжайте написание исходного варианта перевода до тех пор, пока не закончился лист. Для лучшего написания рекомендуется не подсматривать

### 10. Сочиняем историю

## Для быстрого запоминания английских слов также весьма эффективен способ сочинения истории. Необходимо лишь придумать историю в которой будет использована вся требуемая лексика. Этот рассказ может быть любым, даже нелепо, но его нужно представить себе во всех подробностях. Воображение поможет с лёгкостью запомнить придуманную историю

## Если есть слова, которые вам трудно запомнить, то объедините их в короткую историю. Существует 2 варианта, как это сделать. Например, у нас 10 слов: intelligent (умный), coat (пальто), boots (сапоги), put (класть), watch (часы), purse (кошелек), drawer (комод), lock (закрывать), gift (подарок), owl (сова).

Мы можем придумать какого-то забавного героя и рассказать о его привычках и вещах, которые у него есть, используя заданные слова.

A very intelligent rabbit who lives in the hole under the tree wears a coat and boots. He also has a beautiful watch. He always puts it in his purse. He locks the purse in a drawer, where he collects small gifts from his friend owl.  
Очень умный кролик, который живет в норе под деревом, носит пальто и сапоги. У него также есть красивые часы. Он всегда кладет их в свой кошелек. Кошелек он закрывает в комоде, где хранит маленькие подарки от своей подружки, совы.

Но если вам сложно придумывать обычные истории, сделайте из этих слов сумасшедшую цепочку образов (чем более фантастической и невнятной она будет, тем веселее и эффективнее).

I have an intelligent coat, it speaks and wears boots. I put it in my drawer where I locked my owl. This owl has a purse and it gives me money to buy gifts for my mom. I think I will buy her a watch this time.

## Существует много способов и приемов запоминания иностранных слов. Вопрос запоминание лексики весьма актуален, так как до сих пор не найден хотя бы один полноценный способ заучивание новых слов, который подходил бы всем и мог гарантировать 100 процентный результат. В любом случае, какой бы метод мы не выбрали, успех будет зависеть только от нашего желания, упорства и настойчивости. Только ежедневная и упорная работа приведет к желаемому результату.

**Список использованной литературы**:

1. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М.: Просвещение, 1991. - 287 с.
2. Аткинсон Р. Человеческая память и процесс обучения. М.,1980
3. Кулиш В.Г.Способы запоминания английских слов. – М.: «Сталкер», 2002 .
4. Лавренюк М.В. Простые и эффективные способы запоминания английской лексики.- Донецк, 2006
5. <https://adabor.ru/speech-therapists/metody-pri-my-tehnologii-formy-raboty-i-vidy-urokov-primenyaemye/>
6. <https://infourok.ru/issledovatelskiy-proekt-plotnikovoy-veroniki-vladislavovni-cvetovaya-leksika-angliyskogo-yazika-so-sbornikom-leksicheskih-edinic-2348595.html>

1. <https://urok.1sept.ru/articles/680401>